

Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

Identificació de l'assignatura

Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Crèdits	1 de presencials (25 hores) 4 de no presencials (100 hores) 5 de totals (125 hores).
Grup	Grup 1, 2S (Campus Extens)
Període d'impartició	Segon semestre
Idioma d'impartició	Castellà

Professors

Professor/a	Horari d'atenció als alumnes					
	Hora d'inici	Hora de fi	Dia	Data d'inici	Data de fi	Despatx
Lucía Loureiro Porto lucia.loureiro@uib.es	10:00	11:00	Dijous	12/09/2016	22/12/2016	Despatx BD05
	12:00	13:00	Dimecres	13/02/2017	26/05/2017	Despatx BD05
Cristina Suárez Gómez cristina.suarez@uib.es	09:30	10:30	Dimarts	12/09/2016	22/12/2016	CD06
	09:30	10:30	Dimarts	13/02/2017	26/05/2017	CD06

Contextualització

“Métodos y mecanismos de investigación en variación lingüística” es una asignatura optativa del máster en Lenguas y Literaturas Modernas, que ofrece el Departament de Filologia Espanyola, Moderna i Clàssica de la UIB, dentro del itinerario “Lingüística teórica y aplicada”, aunque también está disponible para alumnado que curse el itinerario “Estudios literarios y culturales”. Esta asignatura constituye un acercamiento a la variación lingüística y en ella se examinarán los diferentes factores y mecanismos que intervienen en la variación lingüística que se observan en las lenguas modernas. Asimismo, se abordará el estudio de la variación lingüística desde los diferentes niveles de análisis de las lenguas, es decir, a nivel fonológico, morfológico, léxico y semántico, y sintáctico. Finalmente se estudiarán algunos de los materiales y herramientas a disposición del personal investigador en variación lingüística, como son los corpus electrónicos, las bases de datos, los paquetes estadísticos de software que permiten analizar los datos con rigor científico y diversas TICs relevantes en el ámbito de la lingüística.

Por todo esto, esta asignatura se relacionará directamente con otras asignaturas del máster en Lenguas y Literaturas Modernas, como son “Técnicas de investigación en lingüística”, “Perspectivas en la descripción y análisis del lenguaje”, “Perspectivas históricas y sincrónicas en sintaxis”, “Tipología y universales lingüísticos”, “El análisis del discurso en la práctica: perspectivas, métodos y herramientas”, “Investigación en pragmática” y “La morfología léxica del español: fundamentos de investigación”. De manera indirecta, también estará conectada a las asignaturas “Fonética experimental aplicada a la adquisición del habla” y “La etimología: fundamentos de la investigación lexicográfica”.

Las aportaciones principales de esta asignatura a la formación profesional del alumnado que la curse son las siguientes. En primer lugar, aquella parte del alumnado especialmente interesado en el estudio de las lenguas como entes vivos y en continuo cambio adquirirá una estructura teórica sobre la que fundamentar sus posteriores estudios e investigaciones tanto en la elaboración de la memoria de máster como en la etapa de escritura de la tesis doctoral. En segundo lugar, esta asignatura resultará útil a todas las personas interesadas en las lenguas como vehículos de comunicación al servicio de sus hablantes y despertará la curiosidad crítica de



Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

las personas usuarias (y no necesariamente estudiantas) de las lenguas. Finalmente, las actividades realizadas en este curso también servirán para potenciar el continuo aprendizaje del alumnado, ya que la metodología utilizada será la que el personal investigador realiza día a día para la consecución de sus objetivos.

Requisits

Essencials

Dado que todas las lecturas obligatorias, y la mayoría de la bibliografía recomendada, está escrita en lengua inglesa, se requiere que el alumnado interesado en cursar esta asignatura tenga un nivel de inglés intermedio-alto (B2 o superior) para poder leer y analizar textos científicos sin dificultad.

Competències

Específiques

- * Capacidad para localizar y manejar las fuentes bibliográficas especializadas de y sobre Filología, bien en el ámbito de la literatura, bien de la lingüística (CE1).
- * Capacidad para localizar y manejar los principales fondos documentales en archivos, bibliotecas, hemerotecas y bases de datos informáticas, así como otras fuentes derivadas de las tecnologías de la información (CE 2).
- * Capacidad de aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación en el ámbito de la investigación filológica especializada (CE 3).
- * Desarrollo de la capacidad crítica para valorar las diferentes aportaciones científicas en los campos de investigación propios del máster (CE5).
- * Conocimiento de las líneas de evolución de los fenómenos lingüísticos o literarios a lo largo de la historia, situándolos en su contexto cultural y espaciotemporal (CE 6).
- * Capacidad para analizar de forma crítica textos especializados de diferentes épocas a partir de los procedimientos compositivos o la variedad lingüística utilizada (CE7).
- * Capacidad para reconocer distintos modelos de explicación histórico-crítica de los textos desde las disciplinas propias de la Filología, argumentar su validez y conocer las distintas posibilidades ecdóticas y el uso de un aparato crítico adecuado (CE8).
- * Capacidad para resumir y comentar la información que puede obtenerse de distintas fuentes especializadas enjuiciando aspectos relativos a los planteamientos críticos de los que se parte, las fuentes y métodos utilizados y las conclusiones a las que se llega (CE 10).
- * Capacidad para proponer hipótesis de trabajo en la investigación sobre algunas de las materias incluidas en el máster, contando con los recursos metodológicos de las diferentes teorías lingüísticas o literarias contemporáneas (CE 11).
- * Capacidad para incorporar en los trabajos de investigación filológicos recursos metodológicos derivados de disciplinas diferentes a las lingüísticas o literarias que complementan la interpretación y valoración de dichas materias (CE 12).
- * Habilidad para elaborar modelos de intervención social y cultural en las disciplinas y campos de actuación propios del máster (CE16).

Genèriques

- * Todas las del máster.





Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

Bàsiques

* Podeu consultar les competències bàsiques que l'estudiant ha d'haver assolit en acabar el màster a l'adreça següent: http://estudis.uib.cat/master/comp_basiques/

Continguts

Continguts temàtics

- Tema 1. Introducció: mètodes y mecanismos de investigación en variación lingüística
- Tema 2. Variación a nivel léxico y semántico
- Tema 3. Variación a nivel fonológico
- Tema 4. Variación a nivel morfológico
- Tema 5. Variación a nivel sintáctico
- Tema 6. Materiales y herramientas para la investigación en variación lingüística

Metodologia docent

Activitats de treball presencial

Modalitat	Nom	Tip. agr.	Descripció	Hores
Classes teòriques	Classes magistrals	Grup gran (G)	Las profesoras, mediante un PowerPoint, darán a conocer al alumnado las principales nociones de cada uno de los aspectos del temario presentado anteriormente. Tras una introducción a los métodos y mecanismos de variación lingüística, nos centraremos en la descripción de la variación según los diferentes niveles de análisis lingüístico (léxico, semántica, fonología, morfología y sintaxis).	9
Classes pràctiques	Pràctiques obligatorias	Grup mitjà (M)	El alumnado tendrá la ocasión de poner en práctica los conocimientos adquiridos en las clases teóricas y en las lecturas obligatorias mediante la participación activa y la realización de actividades relacionadas con la variación lingüística (e.g. identificación de fenómenos, reconocimiento de procesos, formulación de hipótesis de cambio, búsquedas en corpus electrónicos, creación y análisis de bases de datos, etc.).	8
Tutories ECTS	Tutorias	Grup petit (P)	En reuniones concertadas bajo el consenso de todo el grupo, alumnado y profesoras discutirán la evolución del proyecto de investigación que el alumnado ha de realizar para la evaluación de esta asignatura. Así, el alumnado dará cuenta del tema elegido para la investigación, la bibliografía leída, las hipótesis formuladas, etc. Las profesoras, a su vez, guiarán al alumnado en la consecución de sus objetivos proporcionando referencias bibliográficas o sugerencias de hipótesis.	5



Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

Modalitat	Nom	Tip. agr.	Descripció	Hores
Avaluació	Examen final	Grup mitjà (M)	El examen final de la asignatura consistirá en un examen tipo test sobre los contenidos tratados en cada una de las sesiones del curso.	1
Avaluació	Exposició en classe de projectos	Grup mitjà (M)	El alumnado habrá de presentar ante todo el grupo un proyecto de investigación de un determinado caso de variación lingüística. El trabajo tendrá que constar de una breve descripción del fenómeno estudiado, una hipótesis de los factores que condicionan la variación, una selección de datos que se podrían analizar para probar la hipótesis, una lista de variables que se incluirían en la base de datos y una lista de referencias bibliográficas básicas.	2

A començament del semestre hi haurà a disposició dels estudiants el cronograma de l'assignatura a través de la plataforma UIBdigital. Aquest cronograma inclourà almenys les dates en què es faran les proves d'avaluació contínua i les dates de lliurament dels treballs. A més, el professor o la professora informará els estudiants si el pla de treball de l'assignatura es durà a terme a través del cronograma o per una altra via, inclosa la plataforma Campus Extens.

Activitats de treball no presencial

Modalitat	Nom	Descripció	Hores
Estudi i treball autònom individual	Horas de estudio y lecturas complementarias	Se estima que el alumnado dedique 30 horas al estudio de los contenidos explicados en las clases magistrales. Como complemento a la información ofrecida por las profesoras en las clases magistrales, el alumnado habrá de hacer una serie de lecturas (artículos científicos, capítulos de manuales, etc.) que, por un lado, aumentarán su conocimiento sobre la materia y, por otro, fomentarán la actitud crítica hacia la teoría.	30
Estudi i treball autònom individual	Preparación de seminarios y trabajos	Se contemplan 20 horas de trabajo para el alumnado para que pueda preparar los seminarios que se centrarán en la exposición crítica de las lecturas, así como para que prepare la presentación oral del proyecto final.	20
Estudi i treball autònom individual	Proyecto final	Se estima que el alumnado dedique 50 horas a la realización del proyecto final de la asignatura, lo cual incluye: búsqueda de materiales, lectura de bibliografía y redacción del proyecto final.	50

Riscs específics i mesures de protecció

Les activitats d'aprenentatge d'aquesta assignatura no comporten riscos específics per a la seguretat i salut dels alumnes i, per tant, no cal adoptar mesures de protecció especials.

Avaluació de l'aprenentatge dels estudiants

Con el objetivo de comprobar que el alumnado que curse esta asignatura obtiene las competencias descritas anteriormente, se ofrecen dos itinerarios de evaluación: A y B. El itinerario B está pensado especialmente para aquella parte del alumnado que no puede asistir a clase con regularidad. El itinerario A, a su vez, es el

Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

más recomendado para el alumnado en general, y consistirá en la valoración del alumnado en cada uno de los aspectos que se recogen en la siguiente tabla. En ambos itinerarios será **necesario obtener una nota mínima de 5 en el Proyecto Final para superar la asignatura**. En caso de que nota en ese elemento de evaluación sea inferior a 5 y la nota aritmética sea igual o superior a 5, en las actas constará un 4.5

NOTA IMPORTANTE:

Si se detecta que el alumnado ha incurrido en algún tipo de actividad fraudulenta que afecte a la evaluación de la asignatura (plagio, ciberplagio, etc.), se aplicará el artículo 33 del Reglamento Académico, citado a continuación:

"1. Amb independència del procediment disciplinari que es pugui seguir contra l'estudiant infractor, la realització demostradorament fraudulenta d'algun dels elements d'avaluació inclosos en guies docents de les assignatures comportarà, a criteri del professor, una menysvaloració en la seva qualificació que pot suposar la qualificació de «suspens 0» a l'avaluació anual de l'assignatura.

2. En particular, es considera un frau:

- En els exàmens o proves escrites, l'ús de qualsevol mitjà encaminat a facilitar les respostes.
- En els treballs i pràctiques individuals o de grup, la inclusió de fragments d'obres alienes presentats de tal manera que es facin passar com a propis (plagi)."

Prácticas obligatorias

Modalitat	Clases pràctiques
Tècnica	Tècniques d'observació (no recuperable)
Descripció	El alumnado tendrá la ocasión de poner en práctica los conocimientos adquiridos en las clases teóricas y en las lecturas obligatorias mediante la participación activa y la realización de actividades relacionadas con la variación lingüística (e.g. identificación de fenómenos, reconocimiento de procesos, formulación de hipótesis de cambio, búsquedas en corpus electrónicos, creación y análisis de bases de datos, etc.).
Criteris d'avaluació	<p>Itinerario A:</p> <ul style="list-style-type: none">* Asistencia a las clases magistrales y prácticas obligatorias.* Participación activa en las clases prácticas contribuyendo a la resolución de problemas y aportando visiones propias acerca de un fenómeno de variación lingüística* Colaboración con los colegas de clase en la resolución de problemas.* Exactitud en el uso de la terminología propia de la asignatura (e.g. metáfora, complejidad sintáctica, reanálisis, variable, etc.).* Uso de las convenciones internacionales del marcado de elementos lingüísticas (cursivas, comillas, etc.)* Actitud crítica hacia las lecturas obligatorias, proporcionando, si es necesario, sugerencias de mejora en lo que concierne a la metodología o la explicación de los datos.* Capacidad de divulgación de los contenidos de las lecturas obligatorias bien mediante métodos orales o soportes visuales como fotocopias, presentaciones PowerPoint, etc. <p>Itinerario B:</p> <p>El alumnado que no pueda asistir a las prácticas obligatorias habrá de realizar de manera no presencial reseñas sobre lecturas complementarias incluidas en el dossier de la asignatura. Criterios de evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none">* Precisión en el uso del vocabulario.* Visión crítica de las lecturas.

Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

* Entrega de las reseñas en el plazo estipulado.

Percentatge de la qualificació final: 25% per a l'itinerari A

Percentatge de la qualificació final: 25% per a l'itinerari B

Examen final

Modalitat	Avaluació
Tècnica	Proves objectives (recuperable)
Descripció	El examen final de la asignatura consistirá en un examen tipo test sobre los contenidos tratados en cada una de las sesiones del curso.
Criteris d'avaluació	El alumnado tendrá que responder a 20 preguntas tipo test sobre los contenidos estudiados en las clases teóricas.

Percentatge de la qualificació final: 10% per a l'itinerari A

Percentatge de la qualificació final: 10% per a l'itinerari B

Exposición en clase de proyectos

Modalitat	Avaluació
Tècnica	Proves orals (no recuperable)
Descripció	El alumnado habrá de presentar ante todo el grupo un proyecto de investigación de un determinado caso de variación lingüística. El trabajo tendrá que constar de una breve descripción del fenómeno estudiado, una hipótesis de los factores que condicionan la variación, una selección de datos que se podrían analizar para probar la hipótesis, una lista de variables que se incluirían en la base de datos y una lista de referencias bibliográficas básicas.
Criteris d'avaluació	<ul style="list-style-type: none">* Claridad y divulgación en la presentación oral.* Capacidad de reacción ante las preguntas formuladas por las profesoras respecto al proyecto presentado.* Claridad en la respuesta ofrecida.* Riguroso uso de la terminología y convenciones lingüísticas de marcado (cursivas, comillas, corchetes, barras, etc.).

Percentatge de la qualificació final: 15% per a l'itinerari A

Percentatge de la qualificació final: 15% per a l'itinerari B

Proyecto final

Modalitat	Estudi i treball autònom individual
Tècnica	Treballs i projectes (recuperable)
Descripció	Se estima que el alumnado dedique 50 horas a la realización del proyecto final de la asignatura, lo cual incluye: búsqueda de materiales, lectura de bibliografía y redacción del proyecto final.
Criteris d'avaluació	<ul style="list-style-type: none">* Descripción clara del objeto de estudio (cualquier elemento sujeto a la variación lingüística).* Revisión bibliográfica de estudios que estén relacionados con el elemento objeto de investigación.* Formulación de una hipótesis de cambio.* Descripción detallada de los pasos a seguir para testar la hipótesis.* Descripción del material que será utilizado (e.g. corpus electrónicos).* Descripción detallada de las variables intra- y extra-lingüísticas que serán estudiadas pues pueden contribuir a la variación lingüística del fenómeno estudiado.* Listado de referencias bibliográficas básicas que serían utilizadas para la consecución del proyecto.



Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

- * Uso correcto de la lengua seleccionada para la redacción del trabajo. Asimismo, el registro utilizado ha de ser el académico.
 - * Uso correcto de las convenciones lingüísticas de marcado (cursiva, comillas, corchetes, barras, etc.).
 - * Formato: ha de ser limpio, coherente y cuidado.
- Se recuerda al alumnado que cualquier caso de plagio puede conllevar un cero en la evaluación, según establece el artículo 33 del *Reglament Acadèmic*.

Nota mínima necesaria: 5.

Percentatge de la qualificació final: 50% per a l'itinerari A

Percentatge de la qualificació final: 50% per a l'itinerari B

Recursos, bibliografia i documentació complementària

Bibliografia bàsica

Lecturas obligatorias:

- Adger, David & Graeme Trousdale. 2007. Variation in English syntax: theoretical implications, *English Language and Linguistics* 11: 261-278.
- Heine, Bernd & Heiko Narrog (eds.). 2010. *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*. Oxford: Oxford University Press. [Capítulos 8 y 16]
- Ohala, John 2003. "Phonetics and Historical Phonology." En Joseph y Janda: 669-686.
- Roony Boogaart. 2009. "Semantics and pragmatics in construction grammar: The case of modal verbs", in Alexander Bergs & Gabriele Diewald (eds.) *Contexts and Constructions*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, pp. 213-241.
- Tagliamonte, Sali. 2006. *Analysing Sociolinguistic Variation*. Cambridge: Cambridge University Press. [Capítulo 1]
- Trudgill, Peter. 2011. *Sociolinguistic Typology. Social Determinants of Linguistic Complexity*. Oxford: Oxford University Press. [Capítulo 4]

Bibliografia complementària

- Barcelona, Antonio (ed.). 2000a. *Metaphor and Metonymy at the Crossroads: a Cognitive Perspective* (Topics in English Linguistics 30). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Barcelona, Antonio. 2000b. "Introduction: the cognitive theory of metaphor and metonymy." In Antonio Barcelona (ed.), pp. 1-28.
- Brinton, Laurel J. & Elizabeth C. Traugott. 2005. *Lexicalization and Language Change*. Cambridge: C.U.P.
- Campbell, Lyle 1998. *Historical Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Croft, William. 2000. *Explaining Language Change. An Evolutionary Approach*. London: Longman.
- Dressler, Wolfgang. 2003. "Naturalness and Morphological Change." En Joseph y Janda: 461-472.
- Fischer, Olga et al. 2000. *The Syntax of Early English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fischer, Olga 2007. *Morphosyntactic Change. Functional and Formal Perspectives*. Oxford: Oxford University Press.
- Forston IV, Benjamin W. 2003. "An Approach to Semantic Change." En Joseph y Janda: 648-666.
- Guy, Gregory R. 2003. "Variationist Approaches to Phonological Change." En Joseph y Janda: 369-400.
- Heine, Bernd. 2003. "Grammaticalization." En Joseph y Janda: 575-601.
- Heine, Bernd & Heiko Narrog (eds.). 2010. *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Joseph, Brian D. 2003. "Morphologization from Syntax". En Joseph y Janda: 472-492.
- Joseph, Brian D. y Janda, Richard D. 2003. *The Handbook of Historical Linguistics*. Oxford: Blackwell.





Any acadèmic	2016-17
Assignatura	11180 - Mètodes i Mecanismes d'Investigació en Variació Lingüística
Grup	Grup 1, 2S
Guia docent	B
Idioma	Català

- Kiparsky, Paul 2003. "The Phonological Basis of Sound Change." En Joseph y Janda: 313-342.
- McMahon, April. 2000. *Lexical Phonology and the History of English*. Cambridge: C.U.P.
- Ohala, John 2003. "Phonetics and Historical Phonology." En Joseph y Janda: 669-686.
- Pintzuk, Susan 2003. "Variationist Approaches to Syntactic Change." En Joseph y Janda: 509-528.
- Rydén, M. 1979. *An Introduction to the Historical Study of English Syntax*. Almqvist & Wiksell: Uppsala.
- Tejada Caller, Paloma 1999. *El Cambio Lingüístico*. Madrid: Alianza Editorial.
- Trask, Robert L. 1996. *Historical Linguistics*. London/New York: Arnold.
- Traugott, Elizabeth C. & Richard B. Dascher. 2002. *Regularity in Semantic Change*. Cambridge: C.U.P.
- Traugott, Elizabeth C. 1989. "On the rise of epistemic meanings in English: an example of subjectification in semantic change." *Language* 65: 31-55.
- Trudgill, Peter. 2011. *Sociolinguistic Typology. Social Determinants of Linguistic Complexity*. Oxford: Oxford University Press.

